

ARREST VAN HET HOF

van 2 februari 1988

in zaak 309/85 (verzoek van de voorzitter van de Rechtbank van eerste aanleg te Luik om een prejudiciële beslissing): B. Barra e.a. tegen Belgische Staat en Stad Luik ⁽¹⁾
(Non-discriminatie — toegang tot niet-universitair onderwijs — terugbetaling van het onverschuldigd betaalde)

(88/C 60/07)

(Procestaal: Frans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak 309/85, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EEG-Verdrag van de voorzitter van de Rechtbank van eerste aanleg te Luik, rechtsprekend in kort geding, in het aldaar aanhangig geding tussen B. Barra, student, wonende te Bonnetable (Frankrijk), en 16 andere studenten, enerzijds, en Belgische Staat en Stad Luik, anderzijds, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 7 EEG-Verdrag, heeft het Hof, samengesteld als volgt: A. J. Mackenzie Stuart, president; G. Bosco, O. Due, J. C. Moitinho de Almeida en G. C. Rodríguez Iglesias, kamerpresidenten; T. Koopmans, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, C. N. Kakouris, R. Joliet, T. F. O'Higgins en F. A. Schockweiler, rechters; advocaat-generaal: Sir Gordon Slynn; griffier: D. Louterman, administrateur, op 2 februari 1988 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. De door het Hof in zijn arrest van 13 februari 1985 (zaak 293/83, Gravier, Jurispr. 1985, blz. 606) gegeven uitlegging van artikel 7 EEG-Verdrag is niet slechts van toepassing op verzoeken om toelating tot leergangen van beroepsonderwijs die gedaan zijn na de uitspraak van genoemd arrest, maar geldt ook voor het tijdvak vóór die uitspraak.
2. Op grond van het Gemeenschapsrecht kan aan leerlingen en studenten uit andere Lid-Staten, die onverschuldigd een aanvullend inschrijvingsgeld hebben betaald, niet worden tegengeworpen een nationale wet die hun de terugbetaling van dat inschrijvingsgeld ontzegt indien zij niet vóór de uitspraak van voornoemd arrest van 13 februari 1985 een vordering in rechte tot terugbetaling hebben ingesteld.

⁽¹⁾ PB nr. C 286 van 9. 11. 1985.

ARREST VAN HET HOF

van 4 februari 1988

in zaak 113/86: Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Italiaanse Republiek ⁽¹⁾

(Mededeling van statistische gegevens in de sector eieren en pluimvee)

(88/C 60/08)

(Procestaal: Italiaans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak 113/86, Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: G. Campogrande) tegen Italiaanse Republiek (gemachtigde: L. Ferrari Bravo, bijgestaan door P. G. Ferri, avvocato dello Stato), betreffende een verzoek aan het Hof om vast te stellen dat de Italiaanse Republiek de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2782/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de produktie van en de handel in broedeieren en kuikens van pluimvee ⁽²⁾, artikel 4, lid 1, en artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1868/77 van de Commissie ⁽³⁾ houdende uitvoeringsbepalingen van die verordening, heeft het Hof, samengesteld als volgt: G. Bosco, kamerpresident, waarnemend voor de president; O. Due, kamerpresident; U. Everling, K. Bahlmann, R. Joliet, T. F. O'Higgins en F. A. Schockweiler, rechters; advocaat-generaal: J. L. da Cruz Vilaça; griffier: B. Pastor, administrateur, op 4 februari 1988 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Door niet binnen de gestelde termijnen mededeling te doen van de statistische gegevens bedoeld in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2782/75 van de Raad, in artikel 4, lid 1, en in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1868/77 van de Commissie, is de Italiaanse Republiek de krachtens het EEG-Verdrag op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.
2. De Italiaanse Republiek wordt verwezen in de kosten van de procedure.

⁽¹⁾ PB nr. C 152 van 18. 6. 1986.

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 100.

⁽³⁾ PB nr. L 209 van 17. 8. 1977, blz. 1.